



2010年2月12日卢旺达常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随函转递一封致安全理事会第1533(2004)号决议所设委员会主席的信,内载2009年11月9日刚果民主共和国问题专家组最后报告(S/2009/603)所提到的解放卢旺达民主力量(卢民主力量)成员和团结和民主联盟成员以及其他个人的补充资料。

请将此信及其附文作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

阿尔弗雷德·恩达巴拉萨(签名)



2010年2月12日卢旺达常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

谨提及刚果民主共和国问题专家组的最后报告(S/2009/603)，并在随函附文中转递关于专家组报告所提到的卢民主力量或团结和民主联盟成员的补充资料，供安全理事会第1533(2004)号决议所设委员会在今后审议。

请让我借此机会强调，我国政府请求委员会按照第1896(2009)号决议第19段的规定采取行动，如委员会认为必要并且适当，我也乐于有机会按照第1896(2009)号决议第4段(c)的规定就这一问题进一步向委员会通报情况。

在这方面，我想回顾的是，2008年5月15日，卢旺达向委员会转递了一份19名待定向制裁者名单，委员会已将其中4人列名。请允许我借此机会重申，我国政府强烈希望委员会考虑对其余15名个人实施定向制裁。

也请允许我借此机会回顾专家组最后报告的第1项建议(见S/2009/603，第378段)，专家组在其中呼吁会员国采取协调一致的办法，解散利用其领土作为后方基地的卢民主力量支持网络。我国政府期待委员会在这方面提供支持。

临时代办

阿尔弗雷德·恩达巴拉萨(签名)

附文

专家组最后报告 (S/2009/603) 所提到的卢民主力量成员、团结和民主联盟成员以及其他个人的补充资料

1. NIZEYINAMA Wenceslas 中校 (专家组最后报告第 18 页第 66 段)

NIZEYINAMA Wenceslas 中校是团结和民主联盟副军事指挥官。他本人对于其所辖团结和民主联盟部队犯下的杀戮、绑架、强奸、抢劫、征募儿童士兵、性虐待、非法贸易、采矿和征税、武器扩散等罪行以及其他罪行负有责任。

根据专家组报告第 66 段所述，Nizeyimana 中校在组织卢民主力量主席伊尼亚斯·穆尔瓦纳什亚卡于 2006 年访问乌干达方面起了重要作用，违反了 2005 年 11 月对后者实施的旅行禁令。在这次记录详备的访问中，穆尔瓦纳什亚卡先生随后从位于卡辛迪的刚果民主共和国-乌干达边境被送到卡苏格荷周围地区。

专家组通过咨询团结和民主联盟现役军官和已退役成员了解到，自 2009 年 1 月起，团结和民主联盟及卢民主力量从靠近刚果民主共和国边界的乌干达难民营，特别是 Nyakivale 和 Cyaka 难民营征募了数百名兵员。专家组获得的信息称，2009 年 5 月、6 月、9 月和 10 月都有征兵潮。前卢民主力量驻坎帕拉联络官 Wenceslas Nizeyimana 中校 (别名 Peter Kabasha - Bahati Patrick) 是这些征募活动的主要组织者之一。

已知生物识别数据

- (a) 全名: Wenceslas NIZEYIMANA
- (b) 绰号/别名: Kit、Mucyo、Kabasha、Petero、Bahati、Patrick、Ephraim
- (c) 军衔: 中校
- (d) 出生日期: 28/03/1965
- (e) 出生地: 鲁亨盖里 Ruhondo
- (f) 父亲: Uwimana
- (g) 母亲: Nyiramatabaro
- (h) 1994 年的职位/军衔: 在基加利的军事总部后勤部门工作 (G4)，中尉。
- (i) 现职/衔: 团结和民主联盟副指挥官
- (j) 现处何处: 刚果民主共和国卢贝罗 Mashuta

- (k) 普通教育：Ruhondo 中学学生，此后在进入高等军事学院之前一直担任 Ruhondo 小学教员。
- (l) 军事教育：高等军事学院第 30 期
- (m) 重大行动/活动：
 - 2001 年，他被任命为 Musare 指挥的被称为火箭旅的副旅长。该旅在北基伍，尤其是鲁丘鲁和瓦利卡莱活动。
 - 2004 年 3 月，他被任命为团结和民主联盟驻坎帕拉联络官，军衔为少校。
 - 他涉嫌卷入比利时籍联合国士兵在基加利难民营遭杀害一事，他当时驻扎在该处。

2. Willy Guillaume Simba 少校(专家组最后报告第 348 至第 349 段)

Willy Guillaume Simba 少校被卢民主力量的士兵称为 Pierre-Celestin RURAKABIJE 上尉，别名 Simba Guillaume。他指挥救世战斗军第一连，属 Deo Niyitegeka 中校(别名 Gerard Rutebuka/Rubura Rugwa)所辖后备旅第三营。该营在马西西-卡莱亥边界沿线的 Ramba/Bunyakiri 一带活动。

除联合国刚果民主共和国问题专家组建议制裁的 Willy Guillaume Simba 少校外，救世战斗军后备旅及后备第三营指挥官 Lucien NZABANITA 中校(别名 Karume Andre)和 Deo Niyitegeka 中校(别名 Gerard Rutebuka/Rubura Rugwa)也应列入拟议的制裁名单，因为他们是 Willy Guillaume Simba 少校的顶头上司。作为连指挥官，Guillaume Willy 从其所属营指挥官那里接受命令并执行任务，而这些也正是后备旅指挥官的命令。

3. Deo Niyitegeka 中校(别名 Gerard Rutebuka/Rubura Rugwa)

Deo Niyitegeka 中校曾在救世战斗军担任不同职务。在 2007 年被任命为卢民主力量后备旅第三营指挥官之前，他指挥一个救世战斗军宪兵连，在南基伍省活动。他是卢民主力量后备旅第三营各次活动的高级策划人，也是一名宣传鼓动者，对所辖所有部队在其辖区内犯下的杀戮、绑架、强奸、抢劫、征募儿童士兵、性虐待、非法贸易、采矿和征税、武器扩散等罪行以及其他罪行负有责任。

已知生物识别数据

Deo Niyitegeka 中校 1964 年出生于前 Rambura 镇，目前为西部省 Nyabihu 县。他的妻子是 Nyirinjeneri Jacqueline，目前与子女生活在赞比亚。他于 1994 年 7 月逃到刚果民主共和国，当时军衔为少尉。

4. Lucien Nzabanita 中校(专家组最后报告第 15 页第 54 段)

Lucien Nzabanita 中校是卢民主力量臭名昭著的后备旅的旅长。他是卢民主力量各次活动的高级策划人，也是一名宣传鼓动者，对所辖所有部队在其辖区内犯下的杀戮、绑架、强奸、抢劫、征募儿童士兵、性虐待、非法贸易、采矿和征税、武器扩散等罪行以及其他罪行负有责任。

已知生物识别数据

- a. 绰号/别名: Kalume Andre ; Felicien
- b. 军衔: 中校
- c. 出生日期: 01/01/1966
- d. 出生地: 比温巴 Kinyami
- e. 父亲: Damien MUNYAGIPIMO
- f. 母亲: Alivera MUKAGASANA
- g. 现职/衔: 后备旅旅长
- h. 现处何处: 刚果(金)北基伍省 Kibua 的 Ngingo
- i. 婚姻状况(妻子/们, 子女): 已婚, 妻子和两个子女生活在乌干达
- j. 宗教: 天主教
- k. 身体特征: 矮个, 颌骨突出
- l. 普通教育: 1981-1987 年在 Rugunga 公立中学就读(数学和物理)
- m. 军事教育: 高等军事学院第 28 期
- n. 重大行动/活动: 1990 年任 Rusumo(东部省)33 营排长; 1993 年前一直担任驻 Mutara 的 81 营连长; 1993 年-1994 年 4 月任 74 营连长; 在刚果(金)期间任 SAMURAI 营营长(1998 年 11 月-2000 年 10 月, 驻 Mutotomoya 的 Pepa); GAVIAL 营营长(2001 年 4 月-9 月, 驻 Kamina 的 Mutabi); SOLEIL 营营长(2001 年 9 月-2003 年 2 月, 驻 Rulimba 的 Kilembwe); 第一师副师长(2003 年 2 月-2007 年 9 月)。

5. Juan CARRERO(专家组最后报告第 29 至第 30 页第 112、第 114 至第 115 段)

Juan Carrero 是西班牙公民, 经营着一个叫 Fundacio S'Oliver 的组织。Fundacio S'Oliver 和 Inshuti 一直通过定期的财务、后勤和政治支助为卢民主力量提供支持。Juan Carrero 经营的这些组织提供了卢民主力量网站的链接, 使卢民主力量得以进行政治宣传。这些组织还向卢民主力量在基戈马和乌维拉的关

联组织提供支持。Carrero 先生和 Felicien Kanyamibwa 一道参加了政治活动，后者目前担任驻美国的团结和民主联盟执行秘书。

文件显示，Fundacio S'Olivar 在 2001 至 2008 年间从 Fons Mallorqui de Solidaritat i Cooperacio 处收到 198 000 欧元；Fons Mallorqui de Solidaritat i Cooperacio 是巴利阿里群岛各市长办公室为支持西班牙法院起诉卢旺达爱国阵线(卢爱阵)官员而设立的一个信托机构，其资金最终通过基戈马和乌维拉的当地非政府组织用于支持卢民主力量。
